

Bestätigung

Nr. P-9858/23

Handelsbezeichnung.....:	VW Caddy	
Typ.....:	SK	SKN
EG-TG-Nr.....:	e13*2018/858-x/x*00002	e13*2018/858-x/x*00003
Ausführung.....:	Fahrzeuge mit LED-Scheinwerfern	
VIN-Code.....:		
Änderungsbezeichnung.....:	Anbau von Luftleiteinrichtungen	
Änderungstypen.....:	aerodynamische Anbauteile (A8)	

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....:	VitasheetGroup Charta House 30-38 Church Street Staines TW18 4EP United Kingdom
Umbaufirma.....:	Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf
Umbauteile.....:	Die nachfolgend aufgeführten Scheinwerferbauteile können verbaut werden.

MUSTER
EXAMPLE
DTC-GUTACHTEN



Identifikationszeichen:	HESS [®] Caddy LB661 AUTOMOBILE 911-AUF-06
Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber am Bauteil (Bei geöffneter Motorhaube sichtbar)
Material:	Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS) Die Anforderungen bezüglich Bruch- und Splittersicherheit werden erfüllt (DTC-Prüfbericht pSi-23-0666 vom 18.04.2023)
Bemerkungen:	Die Überprüfung der Licht Austrittsfläche war nicht Bestandteil dieser Untersuchung.

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-23-1554 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für aerodynamische Anbauteile gemäss asa-Richtlinie 2a vom 01. März 2018, Art. 67, Anh. 8 VTS, asa Merkblatt KT16 „Beurteilung von aerodynamischen Anbauteilen“ (Version 003, inkl. Bruch- und Splitterprüfung), Verordnung (EG) Nr. 78/2009 vom 14. Januar 2009 (Fussgängerschutz) entspricht, sofern der Umbau in deren Verwendungsbereich fällt.

Bedingungen/Kontrollen

- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	$\Delta ET > 1\%$		X	1)
A1c	Radsturz	X	X	1)
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3a	Federelemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungs- und Lenkungsbauteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen	X	X	1)
A3d	Parallelschwenk	X	X	1)
A4	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas- / Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	tragende Grundstruktur	X	X	1)
A7a	Dachstuhl	X	X	1)
A7b	Einbauelemente	X	X	1)
A8	andere mechanische Anbauteile			
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	1)
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen

- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

Mit allen genannten Änderungen eine anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauffelin, 22. September 2023

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 1/A

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: